



Medienmitteilung – Communiqué de presse – Comunicato per la stampa – Press Release

Berna, 3 aprile 2012

Embargo: 5 aprile 2012, ore 12.00

Il Tribunale amministrativo federale annulla le restrizioni di volo

A-1187/2011: sentenza del Tribunale amministrativo federale nella causa Fondazione WWF Svizzera contro Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) concernente la modifica della struttura dello spazio aereo della Svizzera per gli allenamenti con i velivoli PC-21 delle Forze aeree

Con sentenza del 29 marzo 2012 il Tribunale amministrativo federale ha annullato una restrizione di volo nella Svizzera orientale decisa dall'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) su richiesta delle Forze aeree. Il WWF ha interposto ricorso contro la misura, perché teme un impatto pregiudizievole sulla natura e sull'ambiente. Il Tribunale amministrativo federale chiede ora all' UFAC ulteriori accertamenti.

La zona «Speer» interessata dalla misura si trova all'incirca nell'area tra Glarona, i confini con il Principato del Liechtenstein, Urnäsch e Schänis. Durante l'attivazione del divieto, i voli a vista con velivoli civili erano di principio vietati per permettere lo svolgimento indisturbato dei voli di allenamento delle Forze aeree. Oltre al WWF, si è opposto alla misura anche l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), poiché la zona comprende diversi paesaggi, siti e monumenti naturali di importanza nazionale (zone inserite nell'IFP).

Come constatato dal Tribunale amministrativo federale nella sua sentenza, le zone dell'IFP meritano in linea di massima di essere integralmente conservate, oppure, se ciò non fosse possibile, perlomeno di essere il più possibile salvaguardate. Nella fattispecie l' UFAC avrebbe dovuto accertare con maggior precisione la portata dei voli di allenamento delle Forze aeree e il relativo impatto sulle zone dell'IFP richiedendo una perizia della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio. Essendo stati omessi questi procedimenti, il Tribunale amministrativo federale ha annullato la decisione dell' UFAC e incaricato quest'ultimo di procedere ad ulteriori accertamenti.

La sentenza può essere impugnata dinanzi al Tribunale federale.

Tribunale amministrativo federale

Il Tribunale amministrativo federale giudica i ricorsi contro le decisioni di autorità federali e, in determinate materie, di autorità cantonali e statuisce quale autorità di prima istanza nei procedimenti promossi mediante azione. Nelle procedure nelle quali il Tribunale amministrativo federale non decide in ultima istanza, le sue decisioni possono essere impuginate con ricorso al Tribunale federale di Losanna e Lucerna. Il Tribunale amministrativo federale, con sede a Berna e Zollikofen e da giugno 2012 a San Gallo, si compone di cinque Corti e di una segreteria generale. Con 75 giudici e 320 collaboratori, è il più grande tribunale in Svizzera .

Contatto

Rocco R. Maglio, responsabile della comunicazione, Schwarztorstrasse 59, Casella postale, 3000 Berna, tel. 058 705 29 86, cellulare 079 619 04 83, rocco.maglio@bvger.admin.ch.